

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2022.29.1.31>**ГЕНДЕРНЫЙ АСПЕКТ ЯЗЫКА БЛОГОСФЕРЫ**

Научная статья

Козьякова О.А.¹*, Кочева О.Л.²^{1,2} Уральский федеральный университет, Екатеринбург, Россия

* Корреспондирующий автор (kora.00[at]mail.ru)

Аннотация

Статья посвящена изучению феномена проявления гендерного аспекта в языке, применяемых блогерами на различных источниках интернет-медиа. Целью статьи является изучение тенденции маскулинизации и феминизации текстопорождения в блогосфере. В качестве ключевых доказательств явления автор статьи анализирует известные блоги и интернет-ресурсы, дает обобщенную характеристику феминитивам и словам, подвергнутым процессу маскулинизации. В результате изучения были выявлены основные причины данных процессов и особенности их проявления в зависимости от коммуникативных установок и временного параметра. Автор статьи приходит к выводу, что при освещении данной тематики особое значение имеет лексическая форма анализируемых текстов, которая определяется их воздействующей направленностью.

Ключевые слова: маскулинизация речи, блог, блогосфера, женская речь, мужская речь, маскулинизация текстопорождения, женщины-блоггеры, феминитивы.

GENDER ASPECT OF THE LANGUAGE OF THE BLOGOSPHERE

Research article

Kozyakova O.A.¹*, Kocheva O.L.²^{1,2} Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

* Corresponding author (kora.00[at]mail.ru)

Abstract

The article is devoted to the study of the phenomenon of gender aspect manifestation in the language used by bloggers on various Internet media sources. The purpose of the article is to study the trend of masculinization and feminization of text generation in the blogosphere. As key evidence of the phenomenon, the author of the article analyzes well-known blogs and Internet resources, gives a generalized description of feminatives and words subjected to the process of masculinization. As a result of the study, the main causes of these processes and the features of their manifestation were identified, depending on the communicative attitudes and time parameter. The author of the article comes to the conclusion that when covering this topic, the lexical form of the analyzed texts is of particular importance, which is determined by their influencing orientation.

Keywords: masculinization, blog, blogosphere, women's speech, men's speech, masculinization of text generation, female bloggers, feminatives.

Введение

Распространение информационных технологий и их доступность одновременно с появлением Интернета послужило тому, что общение в Сети в XXI веке стало неотъемлемой частью жизни людей, в частности молодежи. В настоящее время именно этот тип общения оказывает наибольшее воздействие на трансформацию и смещение норм языка [8, С. 58].

Письменная форма языковой среды является основной в интернет-коммуникации, при этом в ней наиболее заметны нарушения стандартных правил оформления текста, а именно, грамматические, лексические, и орфографические ошибки.

Методология

Достижение результатов настоящего исследования стало возможным при применении общенаучных методов в рамках сравнительного, логического и статистического исследования, а также посредством анализа социальных сетей как неотъемлемой части современной блогосферы. Указанные способы исследования позволили комплексно проанализировать сложившиеся тенденции и на её основе установить и доказать неразрывную взаимосвязь рассматриваемых явлений.

Обсуждение

Рамки сетевого общения способствуют наблюдению за тенденциями трансформации и развития языка в его живой форме: появлению новых языковых конструкций, динамическому обновлению интерпретации и использования традиционных форм, приемов языкового выражения, в основе которых лежат изменения в жизни общества.

Небывалая свобода доступа к информации способствует активному и свободному изменению языковых установок в процессе коммуникации, позволяет демонстрировать определенные идеологические настроения и мысли. В данном аспекте проявляется и русскоязычная блогосфера. Под термином «блогосфера» мы понимаем обозначение совокупности всех существующих блогов как динамичное, постоянно меняющееся информационное поле. Термин впервые был представлен в 2001г. Уильямом Квиком [20] и быстро подхвачен СМИ.

Во второй половине XX века научная парадигма подверглась значительным изменениям. Одним из проявлений является формирование парадигмы социального акционализма, взявшей за основу идеи А. Турена, французского социолога, отраженных в работах «Социология действия» (1965) и «Производство общества» (1973). Ее сторонники

принимали участие в деятельности социальных движений, в том числе экстремистских, применяя тем самым метод социологической интервенции — вмешательства в социальные процессы с целью выявления «исторического» назначения движения. В результате парадигмального кризиса исследовательская деятельность социологов стала развиваться не в направлении теоретико-методологического консенсуса, а в направлении плюрализма, что оказало значительное влияние на развитие феминистского движения, появление новых научных направлений в социолингвистике [22] и, как следствие, возникновение феминистской критики языка (феминистской лингвистики), основной задачей которой и стало изучение гендерной асимметрии в языке [7].

Понятие «гендер» было введено в научный оборот более пяти десятилетий назад и за время своего существования претерпело серьезные изменения [10, С. 119]. Созданный как инструмент для разграничения биологических и социальных проявлений принадлежности к определенному полу, в настоящее время гендер все чаще трактуется как параметр самоидентификации индивида, не связанный с полом. Концептуальные трансформации подобного рода характеризуют как научный дискурс, так и обыденные представления о гендере.

Многие исследователи отмечают, что гендерное направление возникло в русле феминизма, однако отличается от последнего предметом, тактикой, целями. Так, в частности, в современном русскоязычном пространстве объектом исследования для прикладной феминистской лингвистики становится именно блогосфера, в которой выявляются множественные нарушения синтаксической нормы.

Четвертая волна феминизма, начавшаяся в 2012 г., спровоцировала многочисленные инфоповоды, которые даже при преимущественно нейтральном отношении к ним традиционных СМИ, обращают на себя внимание новых медиа. Наибольшую активность в этом отношении проявляют Instagram-площадки, вербализованные тексты которых включают в себя преимущественно заимствованную лексику и сложные синтаксические конструкции, оказывая положительное влияние на сторонников консерватизма. Сегмент аудитории массмедиа — преимущественно, молодежь. Главным инструментом ее привлечения и удержания является использование всех возможностей аудиовизуального формата — их предлагает блогосфера, в частности, видеохостинг YouTube. Авторы, выбравшие эту площадку для популяризации идей феминизма, пока находятся в поиске наиболее действенных способов взаимодействия со зрителем, поскольку в русскоязычном блогосфере эта тема возникла относительно недавно [5].

Можно рассмотреть основные проявления гендерной лингвистики на примере видеороликов, расположенных на платформе YouTube: программы на каналах «Ксения Собчак» [17], «Нежный редактор» [14], «Nixel pixel» [21], «Женщина, вы кто?» [19], и «РФО «ОНА» [27]. Во данных проанализированных видеороликах можно выделить общее семантическое поле, влияние на которое оказывает актуальное заимствованная лексема — гендер. Благодаря данной тенденции возможно увидеть все изменения, произошедшие за последние годы в русскоязычных блого- и медиасферах: все чаще используется понятие «гендер» — в отличие от понятия «пол» [5, С. 34].

Данная особенность позволяет сделать вывод о том, что в современном российском медиапространстве большое влияние имеют «западные» смысловые и аксиологические установки. Так, в частности, на Западе дискурсивные практики повседневности демонстрируют многочисленные примеры выхода за рамки бинарной гендерной системы и наделяния индивида правом на определение собственной гендерной принадлежности. Еще несколько лет назад в социальной сети Facebook англоязычным пользователям предлагался выбор из нескольких десятков вариантов гендера, а сейчас при регистрации предусмотрено три опции — *female*, *male* и *custom*. В последнее поле пользователь может сам внести определение своей гендерной идентичности. В профиле Instagram дополнительно к опциям *male*, *female* и *custom* дается вариант *prefer not to say* («предпочитаю не отвечать»). Аналогичный формат используется в оценочных формах многих американских отелей, при регистрации на конференциях, и т.д. Таким образом, наряду с возможностью самостоятельно определять свой гендер предусматривается опция отказа от гендерной категоризации [9, С. 20].

Кроме того, в рассмотренных нами роликах часто используются обобщающие номинации «мужчина и женщина» — построение сюжета на противопоставлении этих номинаций определяет высокую частотность употребления данных слов. Во многих случаях в этих блогах активно используются лексические единицы из группы феминитивов, под которыми понимаются «слова женского рода, альтернативные или парные аналогичным понятиям мужского рода, относящимся ко всем людям независимо от их пола» [3, С. 54]. Именно феминитивы позволяют идентифицировать отношение определенных людей к феминизму как к явлению.

В современном русском медиапространстве новые наименования от той же основы образуются, в частности, с целью избежать ярко выраженной разговорности суффикса, коей, несомненно, обладает суффикс *-их(а)*. Так, в попытке избавиться от феминитива к слову *врач* от ярко выраженной пейоративности вместо устоявшегося в разговорной речи *врачица* используются варианты *врачица* (1), *врачица* (2) и даже *врачей* (3), тем самым активизируя другие или малопродуктивные стилистически нейтральные типы словообразовательной категории феминитивности: (1) У меня есть знакомая — старенькая, уважаемая *врачица* [15]; (2) *Врачица* хорошо справляется, внимательная, подробно все объясняет, а это главное [IRecommend.ru]; (3) Я — *врачей*, поэтому смерти я не боюсь [25].

В числе новообразований, например, дериват к заимствованному из английского языка слову *краш* — *крашиха*. В одном из номеров «Космополитен» читаем про российскую ведущую популярной телевизионной передачи Ларису Гузеву, которую одна из ее поклонниц назвала «к р а ш и х о й», вызвав недоумение остальных фолловеров звезды. Многих интересовало, что это значит. Знающие подписчики Ларисы Гузевой объяснили: это от английского слова *crush* — «увлечение, предмет обожания, человек, который нравится». А «к р а ш и х а» — то же значение, только в женском роде [16]. Другой пример — «эйчариха» (коррелят к «эйчар» — специалист в области управления персоналом, от англ. HR) — обладает отрицательной окраской: «Будь у тебя хоть семь пядей во лбу — э й ч а р и х а, юная особа из приезжих, причём, поинтересуется возрастом (да, мне через 4 месяца полтинник!), а потом: «Мы вам перезвоним!» [12].

В некоторых случаях пейоративность суффикса *-их(а)* используется намеренно, с целью оскорбить: Маша уже несколько лет учится в РАНХиГС и рассказывает, что ее преподаватель по праву, как она отмечает, с издевкой называет аудиторию девушек э й ч а р и х а м и и кадровичками [24]. В приведенном примере очевидно, что

оценочность касается, скорее, феминитивов в целом, в противовес гендерно-нейтральным наименованиям мужского рода, однако разнообразие средств выражения категории феминитивности оставляет место языковой игре. Характерный пример диады «акселератка» (нейтральный вариант) – «акселератиха» (оценочный вариант): «А это еще что за а к с е л е р а т и х и ? Если это первокурсники, то я африканская принцесса!» [25].

Попытки использовать феминитивы на -их(а) в нейтральном контексте не всегда воспринимаются однозначно. Так, в примере с Ларисой Гузеевой некоторые фолловеры звезды заявили, что «к р а ш и х а » звучит как-то оскорбительно. К беседе подключилась 20-летняя дочь Гузеевой, Ольга Бухарова: «А мне нравится! Мамка краш молодежи!» [16].

Распространено мнение, что сторонники феминистского течения обязательно применяют феминитивные формы слов, в отличие от консервативно настроенных противников движения, выступающих за «сохранение» языка. Так, в тематическом выпуске на канале Ксении Собчак «Секс, феминизм и игла мужского одобрения: фемактивистки на девичнике у Собчак» [17] встречаются героини-антагонистки, позиционирующие себя сторонниками феминизма, и те, кто не выступают «за» данное движение. Ключевым вопросом дискуссии является необходимость использования такой лексики как «авторка», «блоггерка» и подобных слов. В данном случае аксиологические представления девушек определяют их модель коммуникации. То же самое можно наблюдать в блоге Ники Водвуд (YouTube-канал Nixel Pixel) [21]. Она позиционирует себя как интерсекциональная феминистка. В видеороликах данного автора всегда используются феминитивы, если речь идет о представительницах какой-либо профессиональной среды. Когда Ника Водвуд становится гостьей программы на другом YouTube-канале («Нежный редактор» [14], тема феминитивов становится главной темой обсуждения в выпуске. В этом видео девушки, сторонницы феминизма, выражают противоположные позиции касательно феминизации речи и необходимости использования феминитивов в процессе повседневной коммуникации. Таким образом, можно понять, что принадлежность к идейному течению не является ключевым критерием определения речевого поведения человека, и не всегда те, кто разделяют феминистские взгляды, используют феминитивы. Вероятно, это связано с языковой консервативностью, и аксиологические представления не всегда напрямую отражаются в речи [13].

Общим компонентом медиаконцептов в семантических полях текстов блоггеров является концепт «труд». Его ассоциативное поле включает слова «работа», «карьера», «зарплата», «повышение» – часть смысловых доминант в контексте современного «русского» феминизма в медиа-сфере. Так, Катерина Гордеева и Татьяна Фельгенгауэр в выпусках «Женщина и феминизм» и «Женщина и карьера» (канал «Женщина, вы кто?») строят дискуссию вокруг этих понятий и используют их в разговоре о равноправии (концепт, используемый авторами всех проанализированных нами видео) [19].

Лексика, связанная с трудовой деятельностью, также определяет смысловую структуру фильма «Слово на букву Ф» (канал «РФО «ОНА») [27]. Стоит отметить, что корреспонденты упомянутых каналов часто освещают темы карьеры, труда, применяя лексику из данного семантического поля.

Появившиеся в последние годы в лингвистике такие направления исследования, как маскулинизация и феминизация текстопорождения, не могли обойти стороной блогговую деятельность. Об этом пишут Дж. Батлер, АА. Григорян, А.В. Кирилина [9]. Интерес, вызванный к этому явлению, бесспорно способствует увеличению публикаций о гендерной лингвистике.

Маскулинизацией называется процесс, при котором происходит изменение речевого поведения женщин в сторону мужского стиля коммуникации. Феминизация, напротив, выражается в образовании форм женского рода от слов мужского рода. Перед тем, как подробнее рассмотреть проявления данных тенденций и возможные их причины, необходимо определить основные особенности мужской и женской речи.

Мужское речевое поведение традиционно считается более категоричным, так как характеризуется высокой эгоцентричностью и наличием тактики прямого воздействия на коммуникативного партнера, на публику [23]. Считается, что мужчины последовательно излагают мысли, так как факты в повествовании мужчин выстраиваются в логическую цепь, которая приводит к формулировке вывода. В мужской речи преобладают профессиональный жаргон и термины, она быстрее вбирает новые языковые явления. В бытовой речи можно проследить использование нецензурных инвективов, в том числе в качестве вводных слов, и конструкций, обозначающих действия и процессы.

В отличие от мужчин женская речь обладает большей метафоричностью и выразительностью, так как женское речевое поведение менее категорично в потенциальных и прямых конфликтных ситуациях, поскольку женщины в целом склонны поддерживать кооперативные отношения с коммуникативным партнером. Девушкам больше импонируют вежливые слова, такие, как «спасибо» и «пожалуйста». Также они склонны избегать использования нецензурной лексики [26].

Стоит отметить, что тенденция маскулинизации речи наблюдается достаточно заметно в сфере делового общения, поскольку именно там возникает острая необходимость эффективного донесения мыслей до аудитории [4].

В качестве примера можно привести несколько блогов, которые ведут женщины в сети Инстаграм. Известный блоггер Ellen Sheidlin подавляющее количество публикуемых фотографий подписывает краткими фразами (*Imagine you're blowing on...; My favorite jam is cherry; Natural SPA*, др), в которых она отражает основную идею фотографий, что, безусловно, привлекает внимание читателей [22]. Такая же тенденция в блогах Кати Клэп [11] и Большедворовой Катерины [2]: *Back in 2001; Back to black; Отголоски прошлой цивилизации*; и др.

Как и деловая сфера, блогосфера также начинает активно меняться в плане языкового выражения: тексты становятся короче, информация до собеседника доносится в возможно короткие сроки, чтобы также быстро получить обратную связь.

Такая скорость высказывания приводит к снижению выразительности речи, к более редкому использованию вводных конструкций со степенями уверенности и ссылок на собственное или другое мнение. Все чаще для выражения эмоций используются нецензурные выражения или сленговые слова.

Заключение

Таким образом, можно отметить, что мужчины и женщины в равной степени участвуют в виртуальном общении, поэтому стало возможным различать как гендерные сходства, так и различия в текстах блогосферы.

Гендерные различия в виртуальном общении зависят от коммуникативных установок, типа дискурса и временного параметра.

Во всех проанализированных ресурсах можно выделить общее семантическое поле, влияние на которое оказывает актуальное заимствованная лексема - гендер, поспособствовавшая появлению ряда родственных лексических единиц и актуальных словосочетаний: «гендерные роли», «гендерные установки», «гендерные стереотипы». Благодаря данной тенденции возможно увидеть все изменения, произошедшие за последние годы в русскоязычных блогах и медиасферах: все чаще используется понятие «гендер» – в отличие от понятия «пол» оно является более широким определением, учитывает не только биологические аспекты, но еще и социальные, психические и культурные. Данная особенность позволяет сделать вывод о том, что в современной российской блогосфере значительное место занимают смысловые и аксиологические установки, заимствованные из западной медийной среды.

Конфликт интересов

Не указан.

Conflict of Interest

None declared.

Список литературы / References

1. Анастасия [Электронный ресурс]. – URL: https://www.instagram.com/anastasia_asl/ (дата обращения: 25.12.2021).
2. Большедворова К. [Электронный ресурс]. – URL: https://www.instagram.com/bolshedvorova_k/ (дата обращения: 22.12.2021).
3. Гузаерова Р.Р. Специфика феминитивов в современном русском медиа-пространстве / Р.Р. Гузаева, В.А. Косова // Филология и культура. - 2017. - № 8. – С.11-14.
4. Джиоева А. А. Конструирование феминности и маскулинности в политической коммуникации / А.А. Джиоева, Е.Д. Буцык. // Вестник Российского университета дружбы народов. – 2015. - № 11. – С. 7.
5. Егорова М. А. Тенденции развития гендерной лингвистики / М.А. Егорова, Ю.А. Степаненко // Global and Regional Research. – 2020. – № 9. – С.30-37
6. Жирнова Э.Н. Феминизм как часть медиакультуры / Э.Н.Жирнова // Медиа. Информация, Коммуникация. – 2018. – № 27. – С. 8-16.
7. Захарова М.А. Российская блогосфера: культурологический анализ / М.А. Захарова // Вестник университета Российской академии образования - 2018. – № 11. - С. 85-88.
8. Иванова М.В. Публицистика в истории русского литературного языка: от древнерусской словесности к интернет-коммуникации / М.В.Иванова, Н.И.Клушина // Вестник РУДН. Серия: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. – 2018. – Т. 16. – № 1. – С. 50–62.
9. Кирилина А.В. Обозначения гендерно значимой лексики в свете противопоставления глобального и отечественного (по материалам Национального корпуса русского языка) / А.В. Кириллова // Вопросы психолингвистики. - 2019. - Вып. 2(40). - С. 12–27
10. Кирилина А. В. Лингвистические гендерные исследования / А.В. Кириллина, М.В. Томская // Отечественные записки. – 2005. – № 2 (22). – С. 112-132.
11. Клэп Катя [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.instagram.com/kateclapp/> (дата обращения: 22.12.2021).
12. Литературный салон. [Электронный ресурс] – URL: <https://lit-salon.ru/stihi/novogodnii-razgovor-s-bogom-38658.html> (дата обращения: 19.12.2021)
13. «Настоящий смысл 8 марта | NIXELPIXEL у ПОДПУГ» [Электронный ресурс] – URL: <https://trvid.com/w/ника+водвуд+нежный+редактор> (дата обращения: 22.12.2021).
14. Нежный редактор [Электронный ресурс] – URL: <https://www.youtube.com/channel/UCByhZ-JEe5OOZSuq0uaXOng> (дата обращения: 22.12.2021)
15. Яндекс.Дзен. [Электронный ресурс] – URL: <https://zen.yandex.ru/media/psixologiny/mne-stydnost-za-nashih-rossiiskih-vrachei5ec8a8d6b0fd9d46fdb0f6f6> (дата обращения: 19.12.2021)
16. Cosmopolitan [Электронный ресурс] – URL: <https://clck.ru/gMWuL> (дата обращения: 19.12.2021)
17. DOOVI [Электронный ресурс] – URL: www.doovi.com (дата обращения: 19.12.2021)
18. IRecommend.ru. [Электронный ресурс] – URL: <https://irecommend.ru/content/krupnaya-klinika-s-uzkimi-spetsialistami-vsemividami-dagnostiki-i-laboratorii-v-tom-zhe-d> (дата обращения: 22.12.2021)
19. «Женщина и феминизм: феминистки, феминитивы и зарплата» [Электронный ресурс] – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=d6o0a1I3J9Y&list=PLVWa2qD143-KmB1M0Of3amyhoIocSth6Z&index=2> (дата обращения: 22.12.2021)
20. Quick W. I propose a name [Electronic resource] / W. Quick – URL: http://www.iw3p.com/DailyPundit/2001_12_30_dailypundit_archive.php (accessed: 22.12.2021)
21. Nixelpixel [Электронный ресурс] – URL: <https://www.youtube.com/c/NixelPixel> (дата обращения: 22.12.2021)
22. Samel I. Einführung in die feministische Sprachwissenschaft / I. Samel – Berlin: Erich Schmidt, 1995. – 247 p
23. Sheidlin Ellen [Electronic resource] – URL: <https://www.instagram.com/sheidlina/> (accessed: 22.01.2021).
24. Topka L.V. Speech Behavior Analysis In Terms Of Holism / L.V. Topka // Russian Linguistic Bulletin. – 2020. – № 3 (23). – pp. 102-105.
25. The Vyshka [Электронный ресурс] – URL: <https://theyyshka.ru/27869-sexism-at-uni/> (дата обращения: 19.12.2021)

26. VK. [Электронный ресурс] – URL: https://vk.com/wall-27722136_3735 (дата обращения: 19.12.2021)
27. Xiufang X. Gender Differences in Using Language [Электронный ресурс] / X. Xiufang – China, 2013. – С. 5. – URL: <http://www.academypublication.com/issues/past/tpls/vol03/08/28.pdf> (дата обращения: 22.12.2021).
28. ONA [Электронный ресурс] – URL: <https://ona.org.ru/projects> (дата обращения: 22.12.2021).

Список литературы на английском / References in English

1. Anastasia [Electronic resource] – URL: https://www.instagram.com/anastasia_asl/ (accessed: 25.12.2021) [in Russian]
2. Bolshedvorova K. [Electronic resource]. – URL: https://www.instagram.com/bolshedvorova_k/ (accessed: 25.12.2021) [in Russian]
3. Guzaerova R.R., Kosova V.A. Specificka feminativov v sovremennom russkom media-prostranstve [The specificity of feminists in the modern Russian media space] / R.R. Guzaerova, V.A. Kosova // Filologiya i kul'tura [Philology and Culture] – 2017. - № 8. – pp.11-14 [in Russian]
4. Dzhioeva A.A. Konstruirovaniye femininnosti i maskulinnosti v politicheskoy kommunikatsii [Construction of femininity and masculinity in political communication] [Electronic resource] / A.A. Dzhioeva, E.D. Butsyk – Moscow, 2015. - pp. 7. - URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/konstruirovaniye-femininnosti-i-maskulinnosti-v-politicheskoy-kommunikatsii> (accessed: 22.12.2021) [in Russian]
5. Egorova M.A. Tendentsii razvitiya gendernoy lingvistiki [Trends in the development of gender linguistics] / Egorova M.A., Stepanenko Yu.A. // Global and Regional Research. – 2020. – № 9. – pp.30-37 [in Russian]
6. Zhirnova E.N. Feminizm kak chast' mediakul'tury [Feminism as part of media culture] / E.N. Zhirnova // Media. Informatsiya, Kommunikatsiya. [Media. Information, Communication.] – 2018 – No. 27. – p. 8-16. [in Russian]
7. Zakharova M.A. Rossijskaya blogosfera: kul'turologicheskij analiz [Russian blogosphere: cultural analysis] / M.A. Zakharova // Vestnik universiteta Rossijskoj akademii obrazovaniya [Bulletin of the University of the Russian Academy of Education] – 2018. – № 11. - pp. 85-88. [in Russian]
8. Ivanova M.V. Klushina N.I. Publicistika v istorii russkogo literaturnogo yazyka: ot drevnerusskoj slovesnosti k internet-kommunikatsii [Publicism in the history of the Russian literary language: from ancient Russian literature to Internet communication] // Vestnik RUDN. Seriya: Russkij i inostrannye yazyki i metodika ih prepodavaniya [Bulletin of RUDN University. Series: Russian and foreign languages and methods of their teaching] – 2018. – V. 16. – No. 1. – pp. 50–62. [in Russian]
9. Kirilina A.V. Oboznacheniya genderno znachimoj leksiki v svete protivopostavljeniya global'nogo i otechestvennogo (po materialam Nacional'nogo korpusa russkogo yazyka) [Designations of Gender Significant Vocabulary in the Light of Contrasting Global and Domestic (Based on the Materials of the National Corpus of the Russian Language)] / A.V. Kirilina // Voprosy psiholingvistiki [Questions of Psycholinguistics] – 2019 – Issue. 2(40). – pp. 12–27 [in Russian]
10. Kirilina A.V. Lingvisticheskie gendernye issledovaniya [Linguistic gender studies] [Electronic resource] / A.V. Kirilina, M.V. Tomskaya // Otechestvennye zapiski [Domestic notes]. – 2005. – No. 2 (22). – pp. 112-132. – URL: <http://ru.b-ok.org/book/3115351/f062d1> (accessed: 21.12.2021). [in Russian]
11. Clap Katya [Electronic resource]. – URL: <https://www.instagram.com/kateclapp/> (accessed: 22.12.2021). [in Russian]
12. Literaturniy salon [Literary salon] [Electronic resource] – URL: <https://lit-salon.ru/stihi/novogodnii-razgovor-s-bogom-38658.html> (accessed: 19.12.2022) [in Russian]
13. “Nastoyashchij smysl 8 marta” | NIXELPIXEL u PODRUG [“Real meaning of March 8” | NIXELPIXEL at FRIENDS] [Electronic resource] – URL: <https://trvid.com/w/nika+wodwood+gentle+editor> (accessed: 22.12.2021) [in Russian].
14. Nezhnii redactor [Gentle editor] [Electronic resource] – URL: <https://www.youtube.com/channel/UCByhZ-JEe5OOZSuq0uaXOng> (accessed: 22.12.2021) [in Russian]
15. Yandex.Zen. [Electronic resource] – URL: <https://zen.yandex.ru/media/psixologiny/mne-stydno-za-nashih-rossiiskih-vrachei5ec8a8d6b0fd9d46fdb0f6f6> (accessed: 22.12.2021) [in Russian]
16. Cosmopolitan. [Electronic resource] – URL: <https://clck.ru/gMWuL> (accessed: 19.12.2021) [in Russian]
17. DOOVI [Electronic resource] – URL: www.doovi.com (accessed: 19.12.2021)
18. IRecommend.ru. [Electronic resource] – URL: <https://irecommend.ru/content/krupnaya-klinika-s-uzkimi-spetsialistami-vsemividami-diagnostiki-i-laboratorii-v-tom-zhe-d> (accessed: 22.12.2021) [in Russian]
19. “Zhenshchina i feminizm: feministki, feminivny i zarplata” [Woman and feminism: feminists, feminists and wages] [Electronic resource] – URL: <https://clck.ru/gMWvB> (accessed: 22.12.2021) [in Russian]
20. Quick W. I propose a name [Electronic resource] / W. Quick – URL: http://www.iw3p.com/DailyPundit/2001_12_30_dailypundit_archive.php (accessed: 22.12.2021)
21. Nixelpixel [Electronic resource] – URL: <https://www.youtube.com/c/NixelPixel> (accessed: 22.12.2021) [in Russian]
22. Samel I. Einführung in die feministische Sprachwissenschaft / I. Samel – Berlin: Erich Schmidt, 1995. 247 p. [in German]
23. Sheidlin Ellen [Electronic resource] – URL: <https://www.instagram.com/sheidlina/> (accessed: 22.01.2022).
24. Topka L.V. Speech Behavior Analysis In Terms Of Holism // Russian Linguistic Bulletin. - 2020. - No. 3 (23). – pp. 102-105.
25. The Vyshka [Electronic resource] – URL: <https://theyyshka.ru/27869-sexism-at-uni/> (accessed: 19.12.2021) [in Russian]
26. VK [Electronic resource] – URL: https://vk.com/wall-27722136_3735 (accessed: 19.12.2021) [in Russian]
27. Xiufang X. Gender Differences in Using Language [Electronic resource] / X. Xiufang – China, 2013. – P. 5. – URL: <http://www.academypublication.com/issues/past/tpls/vol03/08/28.pdf> (accessed: 22.12.2021)
28. ONA [Electronic resource] – URL: <https://ona.org.ru/projects> (accessed: 22.12.2021) [in Russian]